

臺師大鼓勵學生赴境外進修補助學生赴國外修習

返國後心得報告書

一、學生資料

填寫日期：2019.08.10

獲補助出國年度：107 學年 第二學期	
中文姓名： 陳蕙滢	英文姓名（姓，名）： Chen, Huei Ying
臺師大就讀科系所、年級： 地理系 3 年級	臺師大學號： 40523132L
修習國家：韓國	
修習校名：東國大學	
修習學院：文學院	
修習科系：中文系	
修習期間： 2019 年 3 月 ~2019 年 6 月	
護照入出境時間：	
出境： 2019 年 2 月 20 日 <input checked="" type="checkbox"/> 使用自動通關	
入境： 2019 年 8 月 14 日 <input checked="" type="checkbox"/> 使用自動通關	

二、修習課程名稱：

修習課程名稱	任課教授	學分數	研修學季/期
Current Korean 1	전종영	2	一學期
TOPIK	심수현	3	一學期

(表格不足請自行加頁)

三、心得分享（如學術方面、生活方面、開銷概算等，約 1500 字）

學校環境

東國大學是一間位在半山腰的大學，如果從正門進校園的話可以從地鐵三號線的東國大入口站下車，如果想從後門或宿舍小門進校園的話則可以選擇地鐵三號線、四號線的忠武路站下車。校內共有四個學生餐廳，選擇很多樣化，還有新韓銀行、郵局、書店(教科書都這裡買)、文具店、通信社、眼鏡行、影印店、很多間咖啡廳，機能真的沒話說。校內各建築物也會放置很多電腦跟影印機供學生影印用，不過這影印機只能用韓國國內的卡片付錢，因此剛開始還不能刷卡時我們是沒辦法使用的，而且韓國的便利商店沒能影印，所以一剛開始還蠻不適應的。學校周圍有很多餐廳跟咖啡廳，下課後沒事我就會跟同學去咖啡廳待著寫作業等等的。

選課

身為交換生，基本上學校裡面所有開設的課程都是可以去嘗試申請的，又東國大學以戲劇類、電影類科系聞名，許多人都會去選修相關課程。

選課則大約可以分成兩階段。第一階段，東國大學會在約剛放寒假時會寄送下一學期的所有課表，可以依照自己想要上的課程做排序回信給老師，老師會幫我們選課，但第一階段的課基本上很難會上，因為韓國的系統是需要搶課的，老師有那麼多學生要幫忙選，會選上的機率自然就比較低了，像我第一階段就一堂課都沒選到，只好乖乖等開學的第二階段。

第二階段，是在開學之後會有為期約 3.4 天可以試聽並加退選的時間，就可以去嘗試各種想要上的課，並去問問授課老師是否願意讓交換生加選。如果教授同意了，就可以去國際事務處找負責的老師請他幫你加選。一般來說交換生要加到課算是容易，但我也聽說別的朋友聽了別堂課但教授不給交換生加選的，特別是戲劇類的課程。為了練習韓文能力，我所選的都是韓文授課的外國人專用課程，課也都很順利的在請老師幫忙加選的時候就都選到了。

語學堂

東國大學的語學堂並不會採計學分，只能夠算是額外多上的課程，必須額外付費。但因為語學堂給予交換生極大的優惠：一折!!!原價將近五萬台幣的語學堂在打過折後真的超級划算，極度想要學好韓文的我當然不會錯過這個機會。

語學堂是密集式課程，周一到五每天四小時，一共十周。級數則是一到六級，一、二級是下午班，三到六級是上午班。一到六級分級是根據我們在課程開始前兩周的分班考試，有筆試跟口試。在考完口試之後就會直接公布自己上了哪一級，而我很幸運地考上三級，因為我早就把大學的課都排在下午，所以說甚麼都

至少要考到三級。

不過這中間其實發生一件小插曲讓我差一點申請不到語學堂。交換校方會先寄信詢問我們要不要上語學堂，並將相關的報名資料寄給他們，我在距離期限之前滿久就將資料都寄過去了，但等我到了韓國之後卻跟我說沒有收到報名資料所以沒有資格。後來我跑到辦公室再問過老師才說要幫我處理。所以如果有遇到任何覺得不合理的事情，都一定要記得去辦公室問清楚，因為寄信常常需要等上一段時間，可能會讓自己的權益白白流失。

語學堂的課程非常紮實，每天都會教新東西，而且聽說讀寫都會注重，但最重的還是文法跟口說。我一剛開始最不能夠適應的是口說的部份，因為老師會讓我們一直跟旁邊的同學練習課本的文法，但久了之後其實就很習慣而且進步很快。這裡每天都會有作業、隔兩天會有一次單字小考、有期中期末考、兩次報告、很多短篇寫作練習等等，可以看得出來他們在課程規劃上的用心。課程中還互有一次文化體驗的機會，也是算在上課時數中的。

一整期上下來其實我收穫非常多，平時在跟韓國朋友聊天時就會聽到許多在課堂中所學到的文法等等，也變得更不會害怕對話的部分了。當偶爾聽到韓國人跟我說我的發音真的跟韓國人很像的時候，心理真的是超高興的，會很有成就感！

學伴、社團

我待在東國的一整個學期中我完全是沒有學伴的狀態的，我身邊周圍的台灣交換生也幾乎都是一樣的狀況，14個交換生有學伴的只有2個人。我也寄過信去問學校老師，而老師的回答就是學伴的學生人數不夠，導致幾乎所有台灣交換生都沒有學伴，但我認識的其他西方交換生是都有學伴的。其實一剛開始到韓國要處理的東西很多，沒有學伴這個部分其實有些不方便，但因為自己本身可以用韓文溝通沒問題才順利解決了所有事情。沒有學伴的話，想要在校園生活中認識韓國人其實不容易，因為常常沒有好的管道。

但是我在這邊聽說一個叫做的하람韓文社團，他是一個專門給外國人參加的社團。這個社團我真的超級喜歡，不但在這裡認識很多韓國朋友，也可以學到很多韓國文化等等。這個社團每周六11點~14點上課，還包含了午餐時間。每次上課時每個外國人旁邊都會坐一位不同的韓國人，採一對一對話的方式，這樣在台上老師上課時如果有不懂的都可以直接問，還可以交到很多韓國朋友，真的一舉多得。社團也會大約一個月會辦一次課外活動，可以一起出去玩。如果想要交到韓國朋友的話，真心覺得這個社團是個很棒的選擇!!

宿舍與周圍環境

我搬進宿舍跟搬出宿舍的這兩天大概是在韓國最厭世的時候了。因為學校位於山坡上，宿舍也是在山坡上，搬著所有家當在坡上走的時候真的會感到非常的厭世

(稍微做個心理準備?)。還要記得雖然東國大學本身有一個地鐵站就叫做東國入口站，但如果是要進出宿舍的話，要在忠武路站下車比較方便!!不然就得越過整個校園(爬完一座山)才能到宿舍了。

東國大學校內的宿舍只有一間，叫做”南山宿舍”，是一棟男女同棟但是分邊的宿舍。宿舍內的設備很完整而且狀態都蠻好的，安全的部分也是沒擔心過，因為門口有 24 小時的警衛，出入宿舍每個人也都需要過卡(警衛會看)，如果有外人進入的話很容易被發現。

房間是兩人一房的套房，內附有一個鞋櫃、小冰箱、地暖、冷氣，還有一人一套的床、書桌、衣櫃。空間說實在不會到很大，但其實也夠兩個人活動了。室友的部分，學校基本上會安排相同國籍的人住在一起，我的室友也是台灣人，而我認識的朋友中是沒有跟韓國人一起住的。

因為宿舍是沒有廚房的，所以我還蠻常去一樓對面的學生食堂，不過這一間的選擇不多，我基本上是為了在一旁可以自取小菜的生高麗菜絲而去的哈哈(在韓期間覺得蔬菜量嚴重不足，不是我不吃是平常很難找到嗚嗚)。而住宿生還可以去隔壁的咖啡廳出示宿舍卡購買”食券”，一次以 10 張為單位，可以吃宿舍對面學生餐廳的特定餐點，有食券的話價格會比原來的便宜 500W，省下的小錢堆起來都可以去外面吃一頓好的了。食堂旁邊還有一間校內的咖啡廳跟便利商店，生活機能算是還不錯。如果平時想要買點水果或是零食吃的話，附近的檸檬超市是我跟朋友們最常去的小超市!一些簡單的日常生活用具則是到明洞的大創去買，價格真的很親民。

開銷

機票來回:長榮(非學生票) 14000NTD

3~8 月生活費:一個月約 25000~28000NTD，包含交通、吃、放假出門玩、逛街、演唱會(一次)等所有花費

學校宿舍:學期住宿 150 萬 KRW，暑假住宿 80 萬 KRW

語學堂:16.5 萬 KRW(一期)

總和:約 25 萬 NTD

月生活費的部分，我個人的物質消費欲望不大，一個月大約買個兩件衣服的程度，吃的部分因為學校的學生餐廳選擇非常多樣化，基本上學期中平日的午餐跟大多數的晚餐都是吃學餐的，一餐約落在 3000W~5000W 左右。但如果吃外面的話，一餐少說 6000W 起跳。後來還稍微養成了常常會喝咖啡或拿鐵的習慣，一杯約 2000W~4000W，價錢得看咖啡廳的高級程度而定。而唯一一次的演唱會價錢則是 13.3 萬 W。個人開銷最龐大的時期是在學期結束之後有出門玩了好一段時間，去了濟州島四天約 10 萬 W、越南一週約 50 萬 W、釜山八天約 15 萬 W，因此月生活費平均下來才會如此接近三萬台幣。

四、照片（如有，請提供）



社團午餐後的咖啡廳聊天時間



社團的戶外活動-汝夷島賞櫻花



語學堂的穿韓服文化體驗



放假跟朋友們的釜山行



社團戶外活動-棒球比賽



東國大學校際慶典

五、影音電子檔（如有，請提供）

六、其他